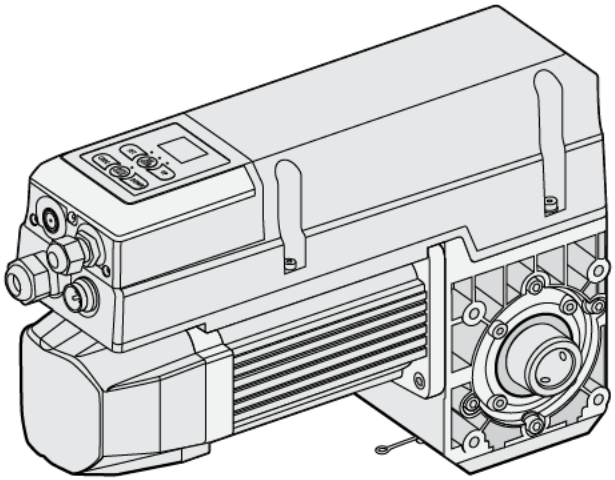
PORTUGAL

FMK MOTORIZED

# Automatización para puertas seccionales industriales

## MANUAL DE USUARIO / INSTALADOR

# base 35



ES

S/N

## ADVERTENCIA

Lea atentamente el manual antes de la instalación y el uso.
La instalación de su nuevo sistema de apertura de puertas debe ser realizada por una persona técnicamente calificada o con licencia.
Intentar instalar o reparar el abrepuertas sin la calificación técnica adecuada podría resultar en lesiones graves, muerte y/o daños a la propiedad.

# base 35

**ÍNDICE**


*1)* INFORMACION GENERAL DE SEGURIDAD ____ *01*

*2)* CARACTERISTICAS TECNICAS ____ *02*

*3)* DIMENSIONES ____ *02*

*4)* PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN ____ *03*

*5)* INSTALACIÓN MECÁNICA ____ *03*

*6)* DESBLOQUEO MANUAL ____ *05*

*7)* FINALIZAR LA INSTALACIÓN MECÁNICA / INSPECCIÓN ____ *05*

*8)* DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTROL ____ *06*

*9)* INSTRUCCIONES BÁSICAS SOBRE LOS BOTONES ____ *07*

*10)* INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE PROGRAMACIÓN ____ *07*

*11)* CONFIGURACIÓN RÁPIDA Sistema de adaptación automática -"AAS" ____ *08*

*12)* ELEMENTOS DEL MENÚ DE FUNCIONES ____ *9*

*13)* DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES ____ *9*

*14)* SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ____ *20*

*15)* DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE FUNCIONES TX / RX ____ *21*

*16)* ESQUEMA DE CONEXIÓN DE FUNCIONES ____ *22*

DECLARACIÓN CE ____ *26*

CERTIFICADO DE GARANTÍA ____ *27*

## 01) INFORMACION GENERAL DE SEGURIDAD

***AVISO IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR***

***Uso especificado***

Los automatismos para puertas industriales están destinados a puertas automáticas con unidad de accionamiento.
El funcionamiento seguro solo está garantizado con el uso normal especificado. Lo motor debe protegerse de la lluvia, la humedad y las condiciones ambientales agresivas. Descargo de responsabilidad por daños causados por otras aplicaciones o por el incumplimiento de la información del manual.
Solo se permiten modificaciones con el acuerdo del fabricante. De lo contrario, la Declaración del fabricante se considerará nula y sin efecto.

***Informacion de Seguridad***

La instalación, reparación y mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
Solo los técnicos especializados están autorizados para trabajar en equipos eléctricos. Deben evaluar las tareas, reconocer las zonas de peligro potencial y ser capaces de tomar las medidas de seguridad adecuadas.
Los trabajos de instalación solo deben realizarse con la alimentación desconectada.
Observe las regulaciones y estándares aplicables.

***ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes.***

- Es vital para la seguridad de las personas seguir todas las instrucciones. Conserve este manual.
- No permita que los niños jueguen con la automatización o los dispositivos de control, incluidos los controles remotos.
- Siga todas las instrucciones ya que una instalación incorrecta puede causar lesiones graves.
- La automatización debe colocarse de manera que pueda ver directamente la parte de actuación y fuera del alcance de las partes móviles. Si no se activa de forma remota, debe colocarse a una altura mínima de 1,5 my no debe ser accesible al público; después de la instalación, asegúrese de que el motor esté configurado correctamente y que el sistema de protección y todos los controles manuales funcionen correctamente.

***Cubiertas y dispositivos de protección***

Utilice únicamente las cubiertas y los dispositivos de protección correspondientes.
Asegúrese de que las juntas estén colocadas correctamente y de que los prensaestopas estén correctamente apretados.

***Nivel A de emisión de presión acústica ponderada del motor***

LpA menos que o igual a 70 dB (A).

> ***ADVERTENCIA*** Z101 - No se considera el efecto del ruido emitido por la estructura, incluida la parte activada a la que se conectará la automatización.

***Piezas de repuesto***

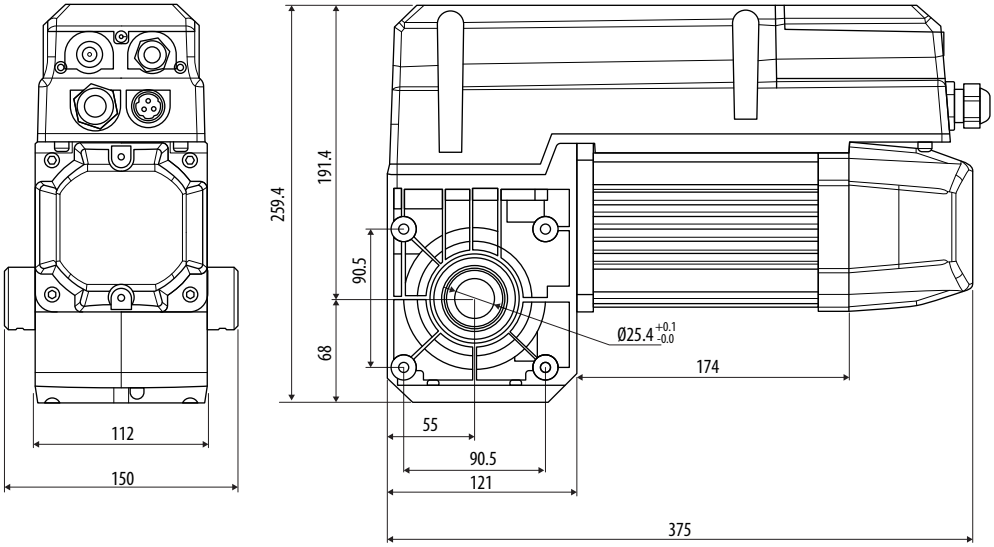
Utilice únicamente repuestos originales.

El fabricante se reserva el derecho de modificar o mejorar los productos sin previo aviso. Cualquier inexactitud o error que se encuentre en este manual se corregirá en la próxima edición. Al abrir el paquete, asegúrese de que el producto esté intacto. Recicle los materiales de acuerdo con la normativa vigente. Este producto solo puede ser instalado por un instalador calificado. El fabricante declina toda responsabilidad por daños materiales y / o personales resultantes de una instalación incorrecta del sistema o del incumplimiento de la legislación vigente (ver Directiva de Máquinas).

## 02) CARACTERISTICAS TECNICAS

| MODELO | **base 35** |
|---|---|
| Fuerza Maxima | 35 Nm |
| Fuerza Nominal | 25 Nm |
| RPM | 35 |
| Eje Ø | φ 25.4mm |
| Momento estático de retención | 400 Nm |
| Área max. de la Puerta | ≤18m² |
| Alimentación | 110 - 127V / 220 - 240V |
| Potencia | 350W |
| Dispositivo de control | 24V DC |
| Protección Térmica | 105 ºC |
| Máx. Frecuencia de Trabajo | 20 Ciclos/h |
| Nivel de protección | IP54 |
| Limite max. del final de carrera | 15 revoluciones del motor |
| Temperatura de funcionamiento | -20ºC ~ +40ºC (+60ºC) |

## 03) DIMENSIONES



## 04) PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

***Peligro!***

Para evitar lesiones, se deben tener en cuenta los siguientes puntos:

- El automatismo debe instalarse libre de tensiones;
- El automatismo no debe moverse sobre el eje;
- Los componentes y materiales deben ser adecuados para las fuerzas encontradas.

***Advertencia!***

Para evitar daños en el automatismo y la puerta, el automatismo solo debe instalarse si:

- El automatismo no está dañado;
- La temperatura ambiente es de -20ºC a + 60ºC;
- La altitud del sitio no supera los 1000 m;
- Se ha seleccionado un tipo de protección adecuado.

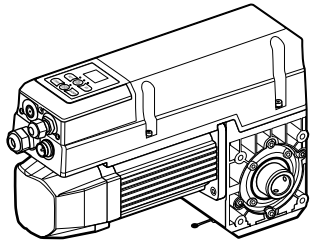
***Antes de la instalación, asegúrese de que:***

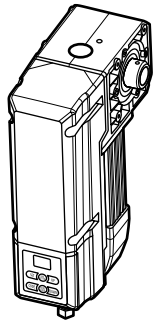
- El automatismo no está bloqueado;
- El automatismo se preparó nuevamente después de un largo período de almacenamiento;
- Todas las conexiones se realizaron correctamente;
- La dirección de rotación del motor es correcta;
- Todos los dispositivos de protección del aotomatismo están activos;
- No hay otras fuentes de peligro;
- El sitio de instalación se ha aislado en un área amplia.

## 05) INSTALACIÓN MECÁNICA

***Colocaciones de instalación permitidas:***

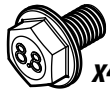
Puede instalar el motor horizontal o verticalmente, el procedimiento es el mismo.





***Utilice los componentes de conexión proporcionados:***

- Tornillo hexagonal M8*12 ***x 4***
- Espárrago roscado allen M5*10 ***x4***




***x4***

***x4***

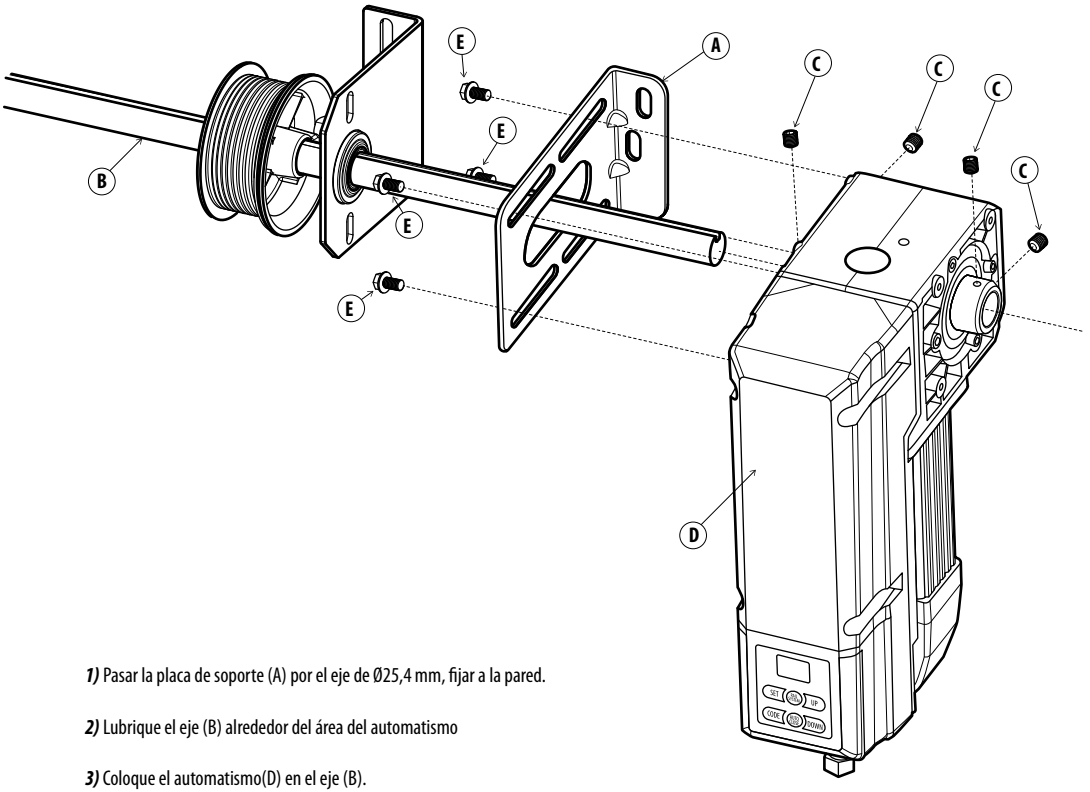
***Tornillo de conexión:***

Debe utilizarse el tornillo hexagonal con falsa arandela con una fuerza mínima de 800 N/nm2 (8.8).

## Montaje con placa de soporte del motor:

***Advertencia!***

- Para evitar daños en el automatismo y en la puerta, el automatismo debe fijarse a un soporte en el eje para que quede amortiguado frente a vibraciones.
- El automatismo debe instalarse en un área protegida contra impactos.
- La superficie de fijación debe ser sólida.
- Se deben usar los accesorios apropiados para asegurar el motor a la superficie de montaje.
- Instale tuberías adecuadas para el paso de cables eléctricos para garantizar la correcta protección total contra daños mecánicos.
- El marco de la puerta debe ser lo suficientemente fuerte con bisagras eficientes.
- No debe haber fricción entre las partes fijas y móviles.




***1)*** Pasar la placa de soporte (A) por el eje de Ø25,4 mm, fijar a la pared.

***2)*** Lubrique el eje (B) alrededor del área del automatismo

***3)*** Coloque el automatismo(D) en el eje (B).

***4)*** Atornille los espárragos roscados (C) al eje (B) a través del tubo del motor.

***5)*** Asegure el motor a la placa de soporte con los tornillos proporcionados (E)

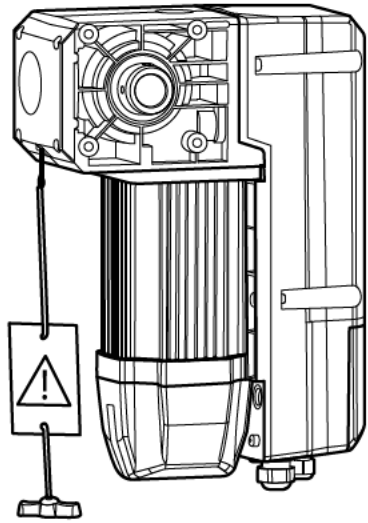
## 06) DESBLOQUEO MANUAL

El automatismo está equipado con un mecanismo de liberación que permite operar manualmente la puerta industrial para desbloquear el motor del eje y así permitir operar manualmente la puerta en caso de falla de energía o emergencia.

***1)*** Instale el cordón de desbloqueo en la palanca de liberación del automatismo y asegúrese de que esté seguro.

***2)*** Una vez instalado el automatismo, el cordón de desbloqueo debe estar aproximadamente a 1,8 m acima del suelo y se debe colocar un letrero de advertencia cerca para evitar que un funcionamiento inadecuado de los niños cause lesiones personales y pérdidas de propiedad.

***3)*** El eje está bloqueado por lo automatismo, tire del cordón de desbloqueo para comenzar a operar manualmente la puerta.



## 07) FINALIZAR LA INSTALACIÓN MECÁNICA / INSPECCIÓN

Verifique los siguientes componentes e instale todas las cubiertas.

***Motor***
Compruebe si hay pérdida de aceite en la unidad motriz (se pueden desechar algunas gotas). Proteja permanentemente el eje de salida de la corrosión.

***Montaje***
Compruebe que todos los elementos de conexión estén seguros y en condiciones adecuadas.

***Conexiones eléctricas***
Compruebe que los cables de conexión y el cableado no estén dañados o aplastados. Compruebe que las conexiones roscadas y los enchufes estén correctamente asentados con un buen contacto eléctrico.

***Operación manual de emergencia***
Verifique la función con la energía apagada. Verifique solo entre las posiciones límite finales.

***Finales del carrera***
Compruebe las posiciones de los finales de carrera abriendo y cerrando completamente la puerta. No se debe acercar a la zona de seguridad.

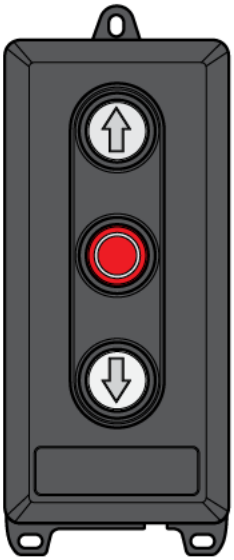
## 08) DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTROL

***Display Digital:***

A primeira inicialização o ecrã exibe luego cuenta regresiva desde hasta .

Sin Finales de Carreras definidas.

Con Finales de Carreras definidas.



Botón: ***UP / STOP***

Botón: ***STOP***

Botón: ***DOWN / STOP***

## 09) INSTRUCCIONES BÁSICAS SOBRE LOS BOTONES

SET — ***Clic:*** Confirmar configuración
***presiona:*** Entrar en modo de programación

UP — ***Clic:*** Configuración en el menú
***presiona:*** Restaurar la configuración de fábrica

DOWN — ***Clic:*** Configuración en el menú
***presiona:*** Ver recuento de ciclos realizados

RAIL SYSTEM — ***Clic:*** Volver
***presiona:*** Ingrese a la selección de "RAIL SYSTEM"

AUTO CLOSE — ***Clic:*** Activar la función "AUTO CLOSE"

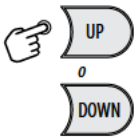
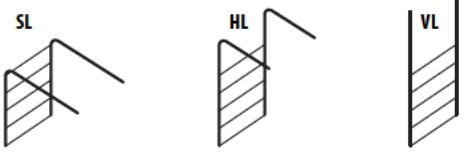
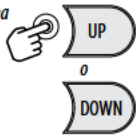
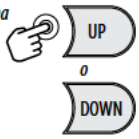
FORCE MARGIN — ***presiona:*** Activar la función "FORCE MARGIN"

## 10) INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE PROGRAMACIÓN

| *Función* | *Acción* | *Descripción* |
|---|---|---|
| **CIERRE AUTOMATICO** | *Clic* AUTO CLOSE | *Importante:*<br>*"AUTO CLOSE" sólo se puede activar cuando las fotocélulas o cortina óptica de seguridad se han instalado correctamente y la función de fotocélula en el menú de funciones está habilitada (Menú 5).*<br>*- Clic en el botón "AUTO CLOSE", cuando la luz indicadora está encendida, significa que se ha activado la función de cierre automático.*<br>*(Por defecto: la puerta solo se puede cerrar automáticamente cuando está en la posición de límite de apertura y el tiempo hasta el cierre automático es de 15 seg).*<br>***Nota:** Consulte el Menú 4 para cambiar configuración de las condiciones o el tiempo de CIERRE AUTOMÁTICO, si necesario.*<br>***Nota:** Si no hay fotocélula o cortina óptica de seguridad, la puerta no se puede cerrar y la pantalla LED se mostrará E5 como una indicación de error.*<br>*- Presione continuamente el botón "AUTO CLOSE", cuando la luz indicadora se apaga, significa que la función Cierre Automático ha sido desactivado.* |
| **AJUSTES FUERZA** | *Clic* FORCE MARGIN | *- Clic en el botón "FORCE MARGIN", la pantalla indicará la fuerza definida.*<br>*- Continuar haciendo clic en el botón: seleccione los niveles de fuerza entre L1 y L9.*<br>*L1: Nivel mínimo de fuerza .*<br>*L9: Nivel máximo de fuerza.*<br>***Nota:** L3 a L7 son valores recomendados.* |
| **CONSULTAR CICLOS EJECUTADOS** | *Presiona 6 seg.* DOWN | *- No display rolará dígitos - 00 00 10 , indicando o número de ciclos efectuados até ao momento*<br>***Nota:** Os ciclos em execução são exibidos em 6 dígitos* |
| **RESTAURAR CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA** | *Presiona 6 seg.* UP | *- Presione el botón "UP" continuamente, los dígitos F- F- F- se desplazarán en la pantalla, suelte el botón. La programación está ahora con los ajustes de fábrica.*<br>***Nota:** El contador de ciclos realizados no se borrará.* |

## 11) CONFIGURACIÓN RÁPIDA Sistema de adaptación automática -"AAS"

***Importante:***
*"AAS" permite identificar automáticamente las condiciones de la puerta y así definir la mejor programación para la velocidad de APERTURA y CIERRE, opciones "SOFT START / SOFT STOP", FUERZA y SENSIBILIDAD.*

| *Función* | *Acción* | *Descripción* |
|---|---|---|
| 1) Entrar en el menú RAIL SYSTEM | *Presiona 3 seg.* | *- Todos los indicadores LED "SL, HL, VL" se encienden y luego se apagan.*<br>*- Suelte el botón cuando uno de los indicadores parpadee.* |
| 2) Seleccione el tipo de elevación de la puerta | *Clic*   | *La luz correspondiente "SL, HL, VL" parpadea.*   ***Elevación Estándar*** *puerta seccional con tambores cilíndricos* ***Elevación Semi-vertical*** *puerta seccional con tambores cilíndricos/cónicos* ***Elevación Vertical*** *puerta seccional con tambores cónicos* |
| 3) Confirme o tipo de Elevação da porta | *Clic* | *- La luz indicadora correspondiente a la elevación seleccionada permanece encendida.* <br>*- Luego, el display muestra* *para establecer el límite de Apertura de la Puerta.* |
| 4) Definir Finais de curso | *Presiona*   | *- Coloque la puerta en la posición límite de APERTURA, suelte los botones.* |
| | *Clic* | *- Guarde el límite de APERTURA, el display ahora muestra* *para comenzar a configurar el límite de CIERRE.* |
| | *Presiona*   | *- Ponga la puerta en la posición de límite CIERRE, suelte los botones.* |
| | *Clic* | *- Guarde la posición límite de CIERRE, la puerta ahora se cerrará y abrirá automáticamente configurando las mejores condiciones de peso y equilibrio.* |

***Nota:***
*a) Si se produce un error de selección del sistema durante el proceso de configuración, haga clic en* *, salir de la configuración y vuelva al principio.*

*b) Activar o cambiar cualquier función independiente, ver "MENÚ TABLA DE FUNCIONES".*

## 12) ELEMENTOS DEL MENÚ DE FUNCIONES

| | |
|---|---|
| 0.- Función de LÍMITE DE CURSO | 5.- Función de FOTOCÉLULAS & CORTINA ÓPTICA |
| 1.- Función de FUNCIÓNES COMUNES | 6.- Función de terminales para FUNCIONES EXTRA |
| 2.- Función de OPERACIÓN | 7.- Función de LUZ DE CORTESÍA |
| 3.- Función de SOFT STOP | 8.- Función ALARMA DE MANTENIMIENTO |
| 4.- Función de CIERRE AUTOMÁTICO tiempo & condiciones | 9.- Función de DIRECCIÓN DE ROTACIÓN DEL MOTOR |

## 13) DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

MENU 0.- ***LÍMITE DE CURSO***

Mantenga pulsado el botón **SET** durante 6 seg. para ingresar al ajuste de LÍMITE DE CURSO hasta que aparezca 0.- en la pantalla y suelte el botón.

Presione **SET** para ingresar al menú LÍMITES DE CURSO, la pantalla muestra ⌜¯⌝, ahora puede configurar la posición ***límite de APERTURA/CIERRE.***
Clic en los botones **UP / DOWN** para ajustar la posición límite de apertura de la puerta.
Clic en el botón **SET** para confirmar la posición del Límite de APERTURA de la puerta.

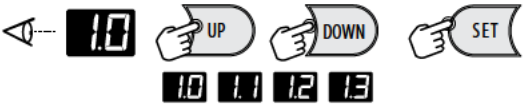
La pantalla muestra automáticamente, ⌞_⌟ ,ahora puede establecer la posición de Límite de Cierre.
Clic en los botones **UP / DOWN** para ajustar la posición límite de CIERRE de la puerta. Clic en el botón **SET** para confirmar.
El motor ahora cerrará y abrirá automáticamente la puerta guardando la configuración.

***Nota:*** Si hay un error, verifique que el cable del codificador esté conectado correctamente. Si la conexión es normal, restablezca los límites del curso.
Al restablecer los límites de recorrido, haga clic en los botones **UP / DOWN** y restablezca el límite de curso.

MENU 1.- ***FUNCIONES COMUNES***

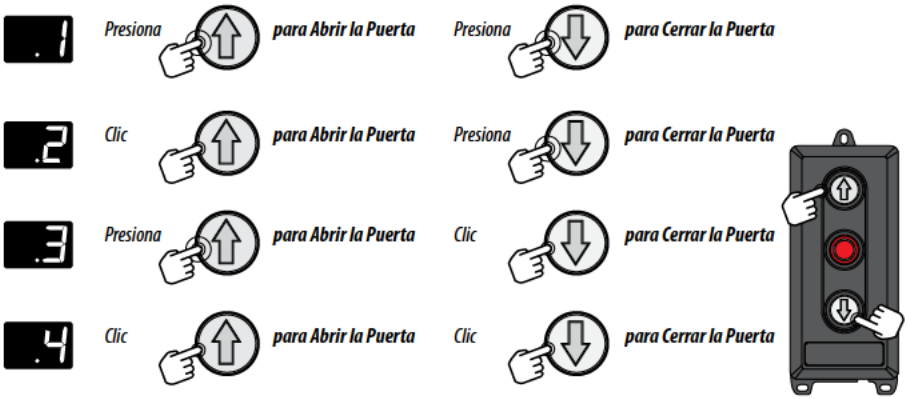
Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 1.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***Funciones comunes***.

Después de clicar en el botón **SET**, 1.0 aparece en la pantalla. Clic en **UP / DOWN** para seleccionar las opciones 1.0, 1.1, 1.2 y 1.3.
Presione **SET** para ingresar a la configuración de las opciones de función.




## 1.0 *CONFIGURAR EL MODO DE FUNCIONAMIENTO DE LOS BOTONES DEL PANEL DE CONTROL*

Seleccione la configuración de .1 a .4, clic en **UP / DOWN** y clic en **SET** para confirmar la configuración de los botones del panel de control.




## 1.1 *CONFIGURACIÓN DE ALTURA IGNORAR RETROCESO*

La pantalla parpadea .8, ajuste las opciones de .1 a .F, clic en los botones **UP / DOWN** y luego haga clic en el botón **SET** para confirmar.

Según el tipo de elevación y el tamaño del cable de elevación, el ajuste es de 2-5 mm entre ellos.
El usuario puede elegir los parámetros más adecuados según el estado del puerto.

***El valor predeterminado es*** .8 representa 3,5 cm. El cálculo es el siguiente: ".8" * 2 * 2.2mm

## 1.2 *FINOS AJUSTES DE LA POSICIÓN LÍMITE DE APERTURA*

Ajuste la configuración de la posición límite de Apertura de -F ... 0 a F, haga clic en **UP / DOWN** y luego presione **SET** para seleccionar el parámetro deseado y confirmar la opción.

Seleccione 0 a F ***La posición límite se mueve en la dirección de Apertura de la puerta.***

Seleccione -F a 0 ***La posición límite se mueve hacia el centro de la puerta.***

***El valor predeterminado es*** -5

## 1.3 *FINOS AJUSTES DE LA POSICIÓN LÍMITE DE CIERRE*

Ajuste la configuración de la posición límite de Apertura de -F ... 0 a F, haga clic en **UP / DOWN** y luego presione **SET** para seleccionar el parámetro deseado y confirmar la opción.

Seleccione 0 a F ***La posición límite se mueve hacia el centro de la puerta.***

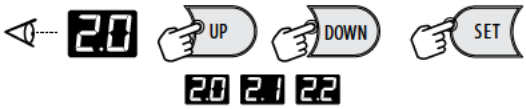
Seleccione -F a 0 ***La posición límite se mueve en la dirección de Cierre de la puerta.***

***El valor predeterminado es*** -5

## MENU 2.- *CONFIGURACIÓN DE OPERACIÓN*

Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 2.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***operación***.

Después de clicar en el botón **SET**, 2.0 aparece en la pantalla. Clic en **UP / DOWN** para seleccionar las opciones de 2.0 a 2.2.
Clic el botón **SET** para ingresar a la configuración de las opciones de ***operación***.




## 2.0 *CONFIGURACIÓN DE AJUSTES DE VELOCIDAD DE CIERRE*

Seleccione las opciones de .1 a .4, haga clic en **UP / DOWN** para seleccionar y luego haga clic en **SET** para confirmar la selección.

Seleccione .1 ***Velocidad Alta, 100% de la Velocidad de Cierre Estándar***

Seleccione .2 ***Velocidad Media, 90% de la Velocidad de Cierre Estándar***

Seleccione .3 ***Velocidad Baja, 80% de la Velocidad de Cierre Estándar***

Seleccione .4 ***Velocidad Baja, 70% de la Velocidad de Cierre Estándar***

***NOTA:*** Después de la configuración rápida del motor, la función AAS selecciona automáticamente la velocidad más optimizada para la Puerta. ***Al cambiar la velocidad manualmente en este menú, debe establecer el límite de curso nuevamente para asegurarse de que la puerta funcione correctamente.***

## 2.1 *CONFIGURACIÓN DE AJUSTES DE VELOCIDAD DE APERTURA*

Seleccione las opciones de .1 a .4, haga clic en **UP / DOWN** para seleccionar y luego haga clic en **SET** para confirmar la selección.

Seleccione .1 ***Velocidad Alta, 100% de la Velocidad de Apertura Estándar***

Seleccione .2 ***Velocidad Media, 90% de la Velocidad de Apertura Estándar***

Seleccione .3 ***Velocidad Baja, 80% de la Velocidad de Apertura Estándar***

Seleccione .4 ***Velocidad Baja, 70% de la Velocidad de Apertura Estándar***

***NOTA:*** Después de la configuración rápida del motor, la función AAS selecciona automáticamente la velocidad más optimizada para la Puerta.
***Al cambiar la velocidad manualmente en este menú, debe establecer el límite de curso nuevamente para asegurarse de que la puerta funcione correctamente.***

## 2.2 *AJUSTE DE LA DISTANCIA DE CIERRE SUAVE*

Seleccione las opciones de .1 a .4, haga clic en **UP / DOWN** para seleccionar y luego haga clic en **SET** para confirmar la selección.

Seleccione .1 ***Distancia de Cierre Suave*** » **SL** 10cm, **HL** 20cm, **VL** 25cm

Seleccione .2 ***Distancia de Cierre Suave*** » **SL** 20cm, **HL** 30cm, **VL** 45cm

Seleccione .3 ***Distancia de Cierre Suave*** » **SL** 25cm, **HL** 45cm, **VL** 50cm

Seleccione .4 ***Distancia de Cierre Suave*** » **SL** 40cm, **HL** 55cm, **VL** 60cm

***OBSERVAÇÃO***: La distancia de cierre suave se estima con un tambor de 18 pulgadas. La distancia real variará según el diámetro del tambor del cliente. La elevación seleccionada en el Sistema de adaptación automática (AAS) se corresponderá automáticamente con la distancia de cierre suave optimizada.
***Una vez que el usuario cambia la distancia predeterminada, el límite de curso anterior se perderá y será necesario volver a programarlo.***

## MENU 3.- *CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN SOFT STOP (durante el funcionamiento)*

Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 3.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***Soft Stop***.

Después de clicar en el botón **SET**, 3.1 aparece en la pantalla. Clic en **UP / DOWN** para seleccionar las opciones de 3.0 a 3.4.
Clic el botón **SET** para ingresar a la configuración de las opciones de ***Soft Stop***.

Seleccione 3.0 ***La función Soft Soft*** (parada suave) ***está desactivada***

Seleccione 3.1 ***Soft Stop se ralentizará al 30% en 0,75 segundos y luego se detendrá la puerta***

Seleccione 3.2 ***Soft Stop se ralentizará al 40% en 0,75 segundos y luego se detendrá la puerta***

Seleccione 3.3 ***Soft Stop se ralentizará al 50% en 0,75 segundos y luego se detendrá la puerta***

Seleccione 3.4 ***Soft Stop se ralentizará al 60% en 0,75 segundos y luego se detendrá la puerta***

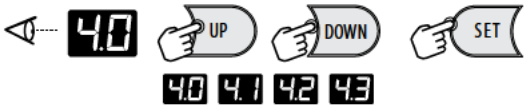
***El valor predeterminado es*** 3.1

Ya sea un dispositivo externo o un control remoto, la función ***Soft Stop*** se implementa durante el funcionamiento.

MENU 4.- ***CONFIGURACIONES DE CIERRE AUTOMÁTICO*** *Tiempo & Condiciones*

Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 4.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***Cierre Automático***.

Después de clicar en el botón **SET**, 4.0 aparece en la pantalla. Clic en **UP / DOWN** para seleccionar las opciones de 4.0 a 4.3.
Clic el botón **SET** para ingresar a la configuración de las opciones de ***Tiempo e Condições de Fecho Automático***




## 4.0 ***CONFIGURAÇÃO DE TEMPO DE FECHO AUTOMÁTICO***

Haga clic en las teclas **UP / DOWN** ppara ajustar los valores de 01 a 99, haga clic en el botón **SET** para seleccionar la opción.
Cada valor representa 5 seg.

***TIEMPO DE CIERRE AUTOMÁTICO*** el método de cálculo es 5 seg*N, N= 01~99.
***El tiempo máximo de cierre automático es 495 segundos.***

## ***CONFIGURACIÓN DE CONDICIONES DE CIERRE AUTOMÁTICO***

La pantalla muestra 4.1, haga clic en las teclas **UP / DOWN** para seleccionar opciones, de 4.1 a 4.3 clic en **SET** para confirmar opción.

Seleccione 4.1 ***Solo después de que la puerta esté en la posición Límite de Apertura, el tiempo de CIERRE AUTOMÁTICO comienza a contar.***

Seleccione 4.2 ***Cuando la puerta se detiene en cualquier posición abierta, el tiempo de CIERRE AUTOMÁTICO comienza a contar.***

Seleccione 4.3 ***Puerta en Cualquier Posición que no sea el Límite de Cierre, el tiempo de CIERRE AUTOMÁTICO comienza a contar.***

***El valor predeterminado es*** 4.1

***NOTAS***:
- Si la ***Función Fotocélula está activa***, el ***tiempo de Auto-Cierre*** se detiene cuando las fotocélulas son bloqueadas por algún obstáculo. Una vez eliminado el obstáculo, continúa el conteo anterior para el cierre automático de la puerta.
- Cuando la puerta está a punto de cerrarse, la luz de cortesía parpadea como advertencia.
- Cuando la puerta está a punto de cerrarse, la Lampara Destellante parpadea como advertencia. Nota: El tiempo que parpadea la Lampara Destellante sigue el tiempo de la luz de cortesía.
- La función ***CIERRE AUTOMÁTICO*** sólo se puede utilizar cuando los dispositivos de protección están instalados y se utilizan correctamente.

## MENU 5.- *FUNCIÓN FOTOCÉLULA & CORTINA DE SEGURIDAD ÓPTICA*

Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 5.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***Fotocélulas / Cortina Óptica***.

Después de clicar en el botón **SET**, 5.0 aparece en la pantalla. Clic en **UP / DOWN** para seleccionar las opciones de 5.0 a 5.1.
Clique em **SET** para ingresar a la configuración de las opciones de ***Fotocélulas***.

**5.0** ***LA FUNCIÓN FOTOCÉLULA ESTÁ DESHABILITADA***

**5.1** ***LA FUNCIÓN FOTOCÉLULA ESTÁ HABILITADA***

Haga clic en las teclas **UP / DOWN** para seleccionar .n o .y, haga clic en la tecla **SET** para confirmar y guardar la configuración.

Seleccione .n ***La función FOTOCÉLULAS no está relacionada con la función CIERRE AUTOMÁTICO***

Seleccione .y ***La función CIERRE AUTOMÁTICO debe habilitarse después de que se active la función FOTOCÉLULA.***

***NOTAS***:
Utilice el puerta Normal Close (NC) del dispositivo fotoeléctrico de infrarrojos para conectarse al puerta PE de la caja de control.
La puerta de infrarrojos PE estándar es un contacto Normal Close (NC) para garantizar que el dispositivo fotoeléctrico de infrarrojos se haya instalado correctamente.
Si el dispositivo fotoeléctrico de infrarrojos no está instalado, esta función debe estar deshabilitada, de lo contrario el motor no se puede ejecutar Cerrar la puerta, y error de pantalla digital E6.

## MENU 6.- *CONFIGURACIÓN DE FUNCIONES DE TERMINALES EXTRA*

Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 6.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***Terminales Extra***.

Después de clicar en el botón **SET**, 6.0 aparece en la pantalla. Clic en **UP / DOWN** para seleccionar las opciones de 6.0 a 6.8.
Clique em **SET** para ingresar a la configuración de las opciones de ***Terminales Extra***.

### 6.0 *CONFIGURACIÓN APERTURA PARCIAL*

La pantalla muestra brevemente [H-1], luego parpadea [.5], haga clic en las teclas **UP** / **DOWN** y luego en la tecla **SET** para confirmar la selección entre [.1] a [.9] que representan del 10% al 90% del recorrido del curso de la puerta. [.5] significa que la apertura parcial de la puerta es el 50% del curso total de la puerta.

***El valor predeterminado es*** [.5]

### 6.2 *CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN DE PUERTA PB*

Haga clic en las teclas **UP** / **DOWN** para seleccionar de [.1] a [.5] y luego haga clic en la tecla **SET** para confirmar la selección.

Seleccione [.1] ***ABRIR/ DETENER/ CERRAR*** *la puerta... función de ciclo único*

Seleccione [.2] ***CERRAR*** *la puerta /* ***ABRIR*** *la puerta /* ***Solo Abrir*** *la puerta* ***en el medio del límite del curso***

Seleccione [.3] ***SOLO ABRIR*** *la puerta (Cenários de aplicação especificados, alarme de incêndio, sensor infravermelho para abrir a porta)*

Seleccione [.4] ***APERTURA PARCIAL*** *de la puerta*

Seleccione [.5] ***REVERTIR*** *cuando la puerta se está cerrando*

***El valor predeterminado es*** [.5]

### 6.3 *CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE BLOQUEO ELECTRÓNICO*

Haga clic en las teclas **UP** / **DOWN** para seleccionar de [.0] a [.1] y luego haga clic en la tecla **SET** para confirmar la selección.

Seleccione [.0] ***La función de Bloqueo Electrónico está DESACTIVADA***

Seleccione [.1] ***La función de Bloqueo Electrónico está ACTIVADA***

*1seg. después de que la puerta alcanza la posición límite de cierre, la cerradura electrónica se enciende, el pestillo se extrae y después de 1,5seg. la cerradura electrónica deja de suministrar energía.*

*Después de que el motor recibe el comando para abrir la puerta en la posición de límite de cierre, la cerradura electrónica se encenderá primero para retraer el pestillo, luego la puerta comienza a funcionar después de 1,5seg. y la cerradura electrónica corta la alimentación después de que la puerta funciona durante 1seg.*

***El valor predeterminado es*** [.0]

## 6.4 *CONFIGURACIÓN DE LA PUERTA DE SALIDA DE LUZ DE ADVERTENCIA*

Haga clic en las teclas **UP** / **DOWN** para seleccionar de .1 a .6 y luego haga clic en la tecla **SET** para confirmar la selección.

Seleccione .1 *Luz de Advertencia **PARPADEA** cuando la **puerta está en funcionamiento** y se **APAGA** cuando la **puerta se detiene**.*

Seleccione .2 *Luz de Advertencia está siempre **ENCENDIDA** cuando la **puerta está en funcionamiento**, y se **APAGA** cuando la **puerta se detiene**.*

Seleccione .3 *Luz de Advertencia **PARPADEA** cuando la **puerta está en funcionamiento,** y **PARPADEA** cuando la **puerta se detiene**.*

Seleccione .4 *Luz de Advertencia siempre **ENCENDIDA** cuando la **puerta está en funcionamiento,** y siempre **ENCENDIDA** cuando la **puerta se detiene**.*

Seleccione .5 *Luz de Advertencia **PARPADEA** cuando la **puerta está en funcionamiento,** y siempre está **ENCENDIDO** cuando la **puerta se detiene**.*

Seleccione .6 *Luz de Advertencia está siempre **ENCENDIDA** cuando la **puerta está en funcionamiento**, y **PARPADEA** cuando la **puerta se detiene**.*

***El valor predeterminado es*** .1

## 6.7 *CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DEL MÓDULO DE SALIDA DE RELÉ XH06*

Haga clic en las teclas **UP** / **DOWN** para seleccionar de .1 a .8 y luego haga clic en la tecla **SET** para confirmar la selección.

Seleccione .1 *Llegue a la posición de Límite de Apertura, relé cerrado.*

Seleccione .2 *Llegue a la posición de Límite de Cierre, relé cerrado.*

Seleccione .3 *Llegue a posición Límite de Apertura Parcial, relé cerrado.*

Seleccione .4 **UP** / **DOWN**
*Antes del accionamiento de la puerta, el relé se cierra primero (tiempo ajustable de 1 a 7 segundos)*
*Haga clic en **SET** para configurar el tiempo clicando **UP** / **DOWN** nos valores de .1 a .7 , haga clic en **SET** para confirmar.*
.3 *predeterminado: Representa 3 segundos.*

Seleccione .5 *Relé siempre Cerrado durante el funcionamiento de la puerta. Una vez que se detiene la puerta, el relé se desconectará después de una demora de 1 a 10 minutos. (Tiempo ajustable, similar a la función RETARDO DE APAGADO de la luz de cortesía).*
*Presione **SET** para confirmar e ingresar directamente a la configuración de la hora. Ajuste el valor de tiempo de .1 a .A con los botones **UP** / **DOWN**.*
.A *para 10 minutos e* .3 *para 3 minutos (selección predeterminada).*

Seleccione .6 *El relé está Cerrado durante el accionamiento de la puerta.*

Seleccione .7 *Cuando el motor de la puerta está funcionando, el relé parpadea a una frecuencia de 1 HZ (función de luz de advertencia extendida externamente).*

Seleccione .8 *No retransmite ninguna acción.*

***El valor predeterminado es*** .8

***OBSERVACIÓN:***

*El cliente puede configurar la función de acuerdo con la aplicación específica y elegir la función apropiada con la función Normal-Open (NO) y Normal-Close (NC) del relé.*

## 6.8 *SELECCIÓN DE FUNCIÓN DE PUERTA DE SALIDA DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD*

Haga clic en las teclas **UP / DOWN** para seleccionar .1 ou .2 y luego haga clic en la tecla **SET** para confirmar la selección.

Seleccione .1 ***Utilice un kit perfil de sensor óptico o una resistencia de 8,2 K.***

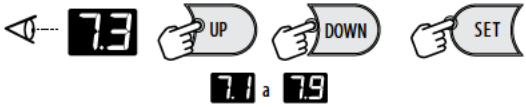
Seleccione .2 ***Utilice fotocélulas de 3 hilos.***

***El valor predeterminado es*** .1

## MENU 7.- *CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN DE LUZ DE CORTESÍA*

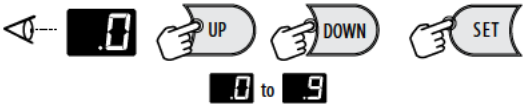
Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 7.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***tiempo de demora de la luz de cortesía.***

Después de hacer clic en la tecla **SET**, 7.3 (predeterminado) aparece en la pantalla. Haga clic en las teclas **UP / DOWN** para seleccionar desde 7.1 hast a 7.9. Haga clic en **SET** para ingresar a las opciones que configuran el ***tiempo de retardo para apagar la luz de cortesía***.
Cada valor representa 1min, es ajustable de 1 a 9 minutos.




***Default*** 7.3 3 minutos.

Ahora la pantalla muestra .0 , para configurar el tiempo de luz intermitente antes de que la puerta comience a moverse, haga clic en los botones **UP / DOWN** para seleccionar de .0 hasta .9 , cada valor representa 1 segundo, .0 significa que la función de luz de cortesía está apagada. Haga clic en **SET** para confirmar la selección.

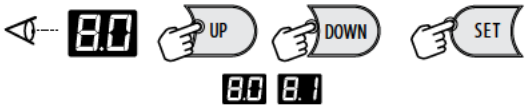



***NOTA***:
- Una vez que el motor de la puerta deja de funcionar, el tiempo de demora de la luz de cortesía se puede configurar de 1 a 9 minutos, el valor predeterminado es 7.3, significa 3 minutos de demora para apagarse.
- Después de que se activa la función de advertencia de la luz de cortesía, la luz de cortesía parpadeará durante un tiempo antes de que se active la puerta y luego se activará la puerta.

## MENU 8.- *CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN DE ALARMA DE MANTENIMIENTO*

Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 8.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***Alarma de Mantenimiento***.

Después de hacer clic en el botón **SET**, 8.0 (predeterminado) aparece en la pantalla. Haga clic en las teclas **UP / DOWN** para seleccionar 8.0 o 8.1. Haga clic en la tecla **SET** para seleccionar la opción.




### 8.0 *CONFIGURAR ALARMA DE MANTENIMIENTO*

Una vez seleccionado .0 (predeterminado) aparece en la pantalla, lo que indica que la función de alarma de mantenimiento está cerrada, haga clic en **UP / DOWN** para seleccionar desde .1 hasta .8 y .A, .F ... Luego haga clic en la tecla **SET** para configurar la ***Alarma de Mantenimiento***.

Seleccione .0 ***La función de Alarma de Mantenimiento está DESACTIVADA***

Seleccione .1 hasta .8 ***Cada valor representa 500 ciclos.*** *Valor seleccionado * 500 ciclos = Ciclos totales*

Seleccione .A *10*500=**5000 ciclos***

Seleccione .F *15*500=**7500 ciclos***

***Default*** .0

### 8.1 *CONSULTA - CICLOS EJECUTADOS*

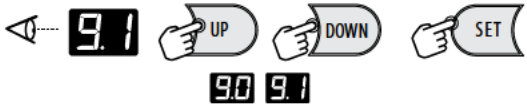
Después de la selección, la pantalla rodeará el contador de ciclos realizados - 10 00 -, luego después el valor se muestra 3 veces y la visualización de la consulta terminará.

***NOTAS***:
- El contador de ciclos realizados no se restablecerá, incluso después de que el motor se restablezca a la configuración de fábrica.
- Descripción de la alarma de mantenimiento (los ciclos de operación serán menos 1 ciclo, después de que el motor de la puerta alcance la posición límite de cierre cada vez)
- Cuando el recuento de alarmas de mantenimiento muestra 0, cuando el gatillo de la puerta se ejecuta en las posiciones Límite de Apertura y Cierre cada vez, la luz de cortesía parpadea rápidamente, el zumbador suena continuamente para recordar al cliente que la puerta es la unidad de transmisión que necesita mantenimiento, y el digital mostrará error E8.
- Una vez que se completa el mantenimiento de la puerta o la unidad de transmisión, el personal de mantenimiento debe volver a ingresar al menú para configurar los ciclos de alarma de mantenimiento, y los ciclos de alarma de mantenimiento se restablecerán para el conteo.

MENU 9.- ***CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN DE ROTACIÓN DEL MOTOR***

Presione el botón **SET** durante unos 6 seg. hasta que 0.- aparezca en la pantalla, para ingresar al menú de programación, suelte el botón.
Clic **UP** hasta que 9.- aparezca en la pantalla, haga clic en **SET** para ingresar a la configuración de ***Dirección de Rotación del motor***.

Después de hacer clic en el botón **SET**, 9.1 aparece en la pantalla. Haga clic en las teclas **UP / DOWN** para seleccionar 9.0 o 9.1.
Haga clic en la tecla **SET** para seleccionar la opción.




Seleccione 9.1 ***La dirección de rotación del motor es HACIA ADELANTE.***

Seleccione 9.0 ***La dirección de rotación del motor es REVERSA.***

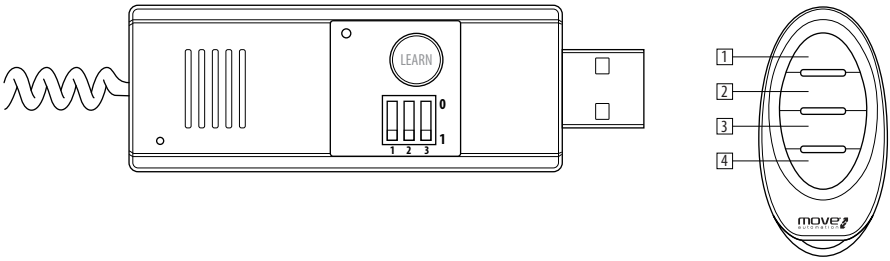
***Default*** 9.1

***NOTA:***
Después de ajustar la dirección de rotación del motor de la puerta, es necesario volver a aprender los Límites de Carrera de Apertura y Cierre.

## 14) SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| DISPLAY | DESCRIPCIÓN DE LA FALLA | CORRECCIÓN DE FALLOS |
|---|---|---|
| | Fallo del codificador, el codificador no puede escribir ni leer datos. | *1. Reemplace el codificador.*<br>*2. Reemplace el cable del codificador.* |
| | No se detecta ningún signo de movimiento del motor. | *1. Compruebe si hay cables sueltos entre el limitador y el tablero de control.* |
| | Los polos positivo y negativo del cable del motor están invertidos. | *1. Cambie los cables de los polos positivo y negativo del motor.* |
| | La corriente del motor es demasiado alta. | *1. Elija el motor y el sistema de control adecuados.*<br>*2. Revise el cuerpo de la puerta.*<br>*3. Reemplace el motor de alta potencia.* |
| | Alarma de sobrecarga del motor, sobrecarga de corriente. | *1. La puerta está atascada o es demasiado pesada.*<br>*2. El tamaño de la puerta es demasiado grande.*<br>*3. Revise el cuerpo de la puerta.*<br>*4. Reemplace el motor de alta potencia.* |
| | Fallo del kit de sensor de perfil óptico de seguridad. | *1. La resistencia de 8.2K está en circuito abierto, falta de instalación.*<br>*2. El borde de la cinta conductora está desgastado o dañado.* |
| | El puerto de función de fotocélulas/cortina de luz infrarroja está activado. | *1. Compruebe si la función Fotocélula está activada.*<br>*2. Encienda la función Fotocélula para detectar si el dispositivo de seguridad está bloqueado*<br>*3. Compruebe si las conexiones NO/NC del puerto de salida del dispositivo de infrarrojos son incorrectas. La puerta NO está conectada por defecto y la puerta se cierra después del encendido.* |
| | Se activa el dispositivo SD (puerta peatonal) | *1. Compruebe que la puerta de función SD no esté conectado.* |
| | La alarma de mantenimiento alcanza el número de ciclos. | *1. Notifique a un técnico de servicio para que revise la puerta y el motor.* |
| | Fallo de infrarrojos de tres hilos. | *1. El dispositivo de infrarrojos de tres cables está bloqueado.*<br>*2. Fallo del dispositivo de infrarrojos de tres cables.*<br>*3. ¿El dispositivo de infrarrojos de tres hilos es un producto de nuestra empresa?* |
| | Fallo de comunicación entre motor y panel de control. | *1. Vuelva a conectar el cable 8P.*<br>*2. Es necesario apagar y volver a arrancar el motor.*<br>*3. Reemplace el cable 8P.* |
| | Error al aprender los Límites de Apertura/Cierre | *1. Vuelva a aprender los Límites de Apertura/Cierre.*<br>*2. Fallo en los datos de posición del codificador.* |
| | Durante el autoaprendizaje de los Límites de Apertura/Cierre, si el rotor está bloqueado o el codificador está defectuoso, el alarma sonará una vez y mostrará "EE". | *1. Vuelva a aprender los Límites de Apertura/Cierre.*<br>*2. Verifique la conexión del codificador.*<br>*3. Reemplace el codificador.* |
| | La función del interruptor STOP de emergencia está activada. | *1. Verifique que el interruptor STOP esté presionado.*<br>*2. Si el interruptor de STOP de emergencia utiliza un interruptor NC (Normal Close).*<br>*3. Si una conexión de cortocircuito de STOP de puerto externo está suelta.* |

## 15) DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE FUNCIONES TX / RX(OPCIONAL)




**1.** El módulo de decodificación externo utiliza el formato estándar HCS301 de código abierto, la frecuencia de 433 MHZ / 868 MHZ es opcional,

**2.** Mando a distancia con 4 botones; Valor del botón de comando remoto 1, 8, 2, 4

**3.** El módulo transmisor y la caja de control utilizan una interfaz USB estándar para conectarse.

**4.** Presione brevemente el botón LEARN en el módulo, el LED se iluminará, presione el control remoto para aprender el código. Mantenga presionado el botón de aprendizaje en el módulo durante 6 segundos, el LED parpadeará 5 segundos rápidamente para borrar el código.

**5.** El número máximo estándar de almacenamiento del transmisor es de 50 códigos y si ya se han aprendido 50 códigos, el código 51 cubrirá automáticamente el primer código.

**6.** Función del módulo transmisor:

***a.*** *Función predeterminada: ciclo de una sola tecla*

***b.*** *Ignorar la función del valor del botón, todos los botones son válidos: comando ABRIR-PARAR-CERRAR orden de cada ciclo. Mientras aprenda un botón, los demás son válidos.*

***c.*** *Botones multifunción 1:*

*1er botón ejecuta la orden de comando ABRIR-PARAR-CERRAR en cada ciclo;*

*2do botón ejecuta la orden de mando de APERTURA PARCIAL;*

*3ro botón ejecuta la orden de comando de ON / OFF de la luz de cortesía;*

*4to botón para ejecutar la orden de comando de BLOQUEO remoto;*

***d.*** *Botones multifunción 2:*

*1er botón ejecuta OPEN la orden de mando de la puerta;*

*2º botón ejecuta la orden de comando STOP;*

*3º botón ejecuta la orden de comando CERRAR puerta;*

*4º botón para ejecutar la orden de comando de BLOQUEO remoto;*

***e.*** *Botones multifunción 3:*

*1erbotón ejecuta OPEN la orden de mando de la puerta;*

*2do botón ejecuta la orden de comando STOP;*

*3ro botón ejecuta la orden de comando CERRAR puerta;*

*4to botón ejecuta la orden de comando "CF"; (La orden de comando "CF" significa que al presionar el cuarto botón, la puerta se ABRIRÁ directamente sin la acción de PARADA, realice la acción de INVERSIÓN durante el cierre de la puerta)*

**7.** Ajuste la función del transmisor a través del interruptor DIP de tres circuitos

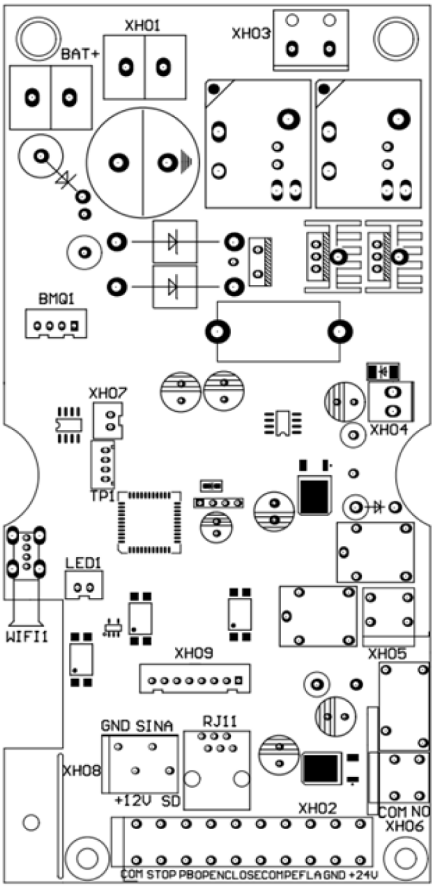
***Nota Importante:***

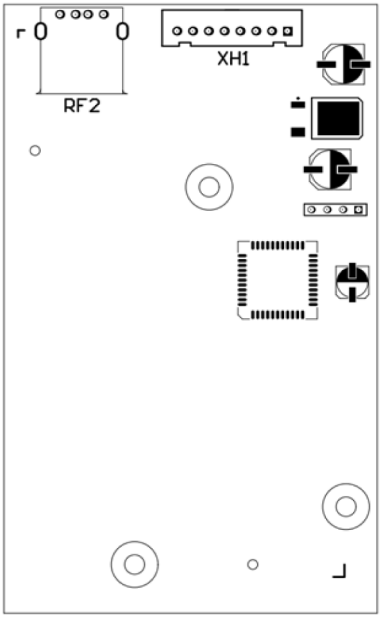
*Cuando utilice varias teclas de función, debe utilizar el control remoto estándar de nuestra empresa.*

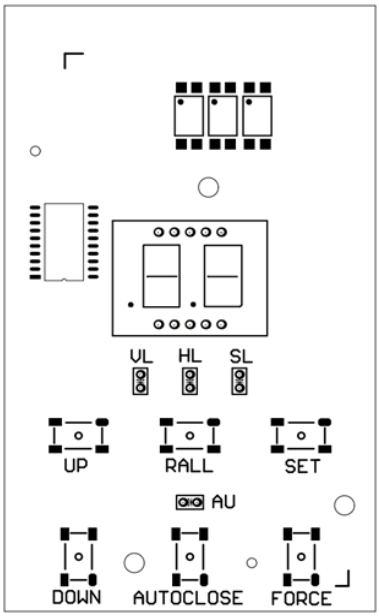
*El transmisor proporcionado por el cliente puede tener valores de botones inconsistentes, lo que puede causar fallas en el funcionamiento.*

| *S1* | *S2* | *S3* | *DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO* |
|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 1 | *Función estándar (predeterminado de fábrica).* |
| 0 | 1 | 1 | *Ignore la función de valor del botón.* |
| 1 | 0 | 1 | *Botones multifunción 1* |
| 1 | 1 | 0 | *Botones multifunción 2* |
| 0 | 0 | 1 | *Botones multifunción 3* |

## 16) ESQUEMA DE CONEXIÓN DE FUNCIONES

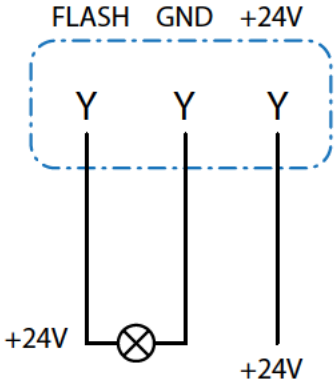


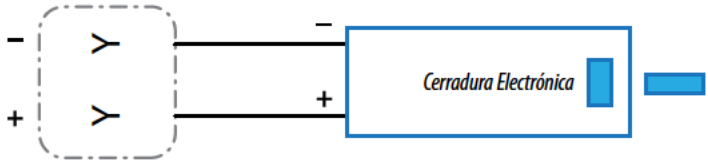

| | |
|---|---|
| **XH01** | Terminal de Entrada de energía DC24V |
| **XH02** | Terminal de Funciones Externas |
| **XH03** | Terminal de Alimentación del motor |
| **XH04** | Terminal de Entrada DC24V |
| **XH05** | Terminal de Cerradura electrónica |
| **XH06** | Terminal de Salida del Módulo de relé |
| **BAT+** | Terminal de Entrada de la Batería de plomo-ácido |
| **RJ11** | Terminal de Interruptor de Pared |
| **WIFI1** | Terminal de Control WIFI |
| **LED1** | Terminal de Luz de Cortesía |
| **XH08** | Terminal de Seguridad |
| **XH09** | Terminal de Pantalla |
| **XH1** | Terminal de Placa de Pantalla |
| **RF2** | Terminal del Módulo Receptor Transmisor |

## **XH02** TERMINAL DE SALIDA DE AUTOMATISMO



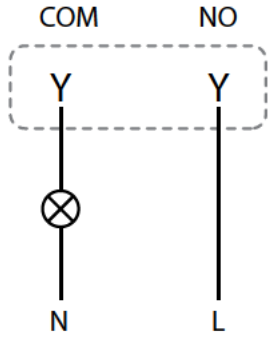

| | |
|---|---|
| **FLASH / GND** | *Terminal de salida de luz de advertencia DC24V, corriente máxima del inversor 0.2A, menú* **6.4** *de funciones, estado de la función de ajuste.* |
| **+24V / GND** | *DC 24V/ max. 0.2A* |

## **XH05** TERMINAL DE SALIDA DE CERRADURA ELECTRÓNICA



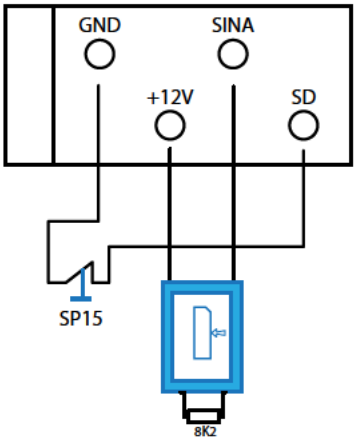

| | |
|---|---|
| **+ / -** | *± Terminal de salida de cerradura electrónica de 24 V, máx. 2A, tiempo de 3 segundos, menú* **6.3** *de funciones habilitado.* |

## **XH06** TERMINAL DE SALIDA DEL MÓDULO DE RELÉ




| | |
|---|---|
| **COM / NO** | *Módulo de salida de relé XH06, max. 100w.*<br>*Consulte el menú* **6.7** *de funciones para obtener más detalles.* |

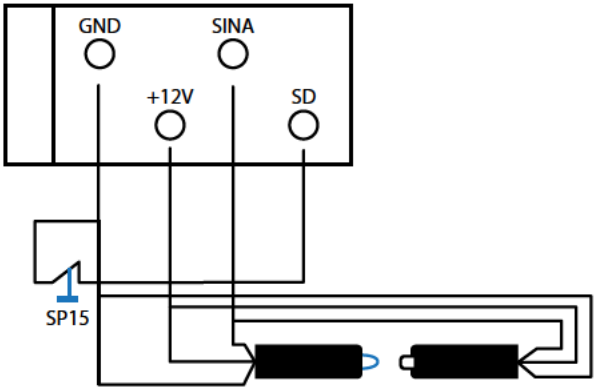
## **XH08** TERMINAL DE SEGURIDAD (Perfil de Seguridad Óptico / Protección de Puerta Peatonal)




| | |
|---|---|
| **GND** | *GND* |
| **+12V** | *+12V* |
| **SINA** | *Signal* |
| **SP15 / SD** | *Contacto de seguridad, protección slackline de puerta peatonal* |

**Nota:** *SP15 está desconectado, la puerta se detiene y todas las funciones de control no son válidas. El perfil óptico de seguridad se desconecta durante el cierre de la puerta y el retroceder automático.*

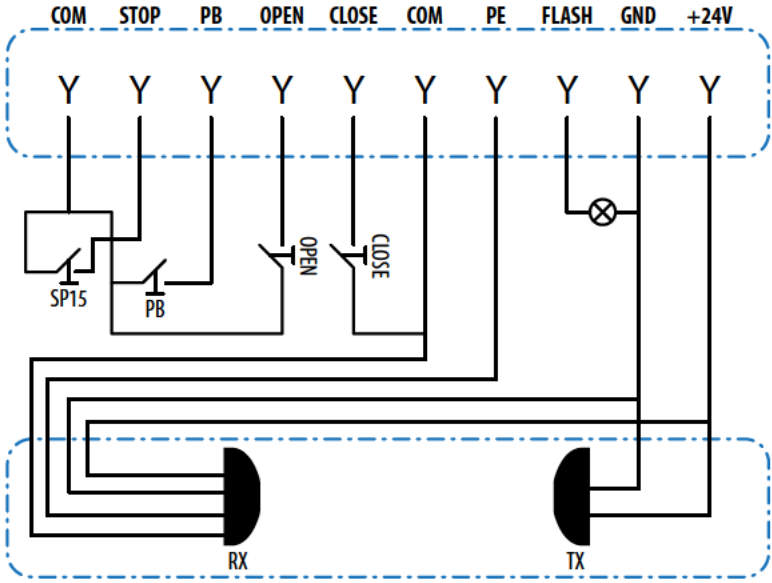
## **XH08** TERMINAL DE SEGURIDAD (Sensor infrarrojo de 3 hilos/ proteção Porta de Serviço )




| | |
|---|---|
| **GND** | *GND* |
| **+12V** | *+12V* |
| **SINA** | *Signal* |
| **Sensores infrarrojos tres líneas** | *Activar la función del menú 68 / _2 Activar el puerto del sensor de infrarrojos de 3 cables (utilice nuestros sensores de infrarrojos estándar)* |
| **SP15 / SD** | *Contacto de seguridad, protección slackline de puerta peatonal* |

**Nota:** *SP15 está desconectado, el motor se detiene y todas las funciones de control no son válidas. Al cerrar la puerta y activar el reverter automático, los sensores infrarrojos de tres hilos se bloquean.*

## **XH02** TERMINAL DE SEGURIDAD (sensores infrarrojos de cuatro hilos/cortina de luz infrarroja)




| | |
|---|---|
| **STOP** | *Parada de emergencia de puerta de emergencia Normal Open (NO), una vez conectada, la automatización de la puerta ejecuta el modo de operación de pulsación larga.* |
| **PB** | *Terminal de control de automatización de puerta, consulte los detalles para funciones específicas* 6.- / 6.2 *menú de funciones de puerta Normal Open (NO)* |
| **OPEN** | *Terminal externo Apertura de Puerta Normal Open (NO). El interruptor externo se puede configurar en* 10 *función modo de botón.* |
| **CLOSE** | *Terminal externo Cierre de Puerta Normal Open (NO). El interruptor externo se puede configurar en* 10 *función modo de botón.* |
| **PE** | *Sensores infrarrojos, cortina de luz infrarroja, ver detalles Menú* 5.- |
| **+24V / GND** | *Potencia de salida de DC24V , máx 0.2A* |

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

**NOMBRE** PT. NOME EN. NAME FR. NOM

**DIRECCIÓN** PT. MORADA EN. ADRESS FR. ADRESSE

**PAÍS** PT. PAÍS EN. COUNTRY FR. PAYS

**CONTACTO TELEFÓNICO** PT. CONTACTO TELEFÓNICO EN. PHONE CONTACT FR. CONTACT TÉLÉPHONIQUE

FIRMA Y SELLO DEL INSTALADOR
PT. ASSINATURA E CARIMBO DO INSTALADOR
EN. INSTALLER'S SIGNATURE AND STAMP
FR. SIGNATURE ET TAMPON DE L'INSTALLATEUR

FECHA ____/____/____

GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD: El correcto uso y mantenimiento de la automatización son fundamentales para la vigencia de la garantía La garantía es por un período de dos (2) años para usuarios residenciales y un (1) año para usos industriales
LA GARANTÍA NO CUBRE: Reparaciones realizadas por personas que no están debidamente capacitadas y calificadas Cambios realizados en la construcción y funcionamiento de la automatización Daños causados por mal uso Daños causados por falta de mantenimiento Daños ocasionados por fenómenos naturales
Move Automation, se reserva el derecho a realizar cambios en los productos presentados con el objetivo de mejora y desarrollo continuo Todos los derechos están reservados a Move Automation Está prohibido hacer un mal uso y alterar este manual sin la debida autorización

PT GARANTIA E RESPONSABILIDADE: O uso e manutenção correcto do automatismo são fundamentais para que a garantia seja válida A garantia tem um periodo de dois (2) anos para utilizadores residenciais e de um (1) ano para ut lizações industriais
GARANTIA NÃO COBRE: Reparações efectuadas por pessoas que não estejam devidamente capacitadas e habilitadas Alterações efectuadas à construção e funcionamento do automatismo Danos causados por uso inadequado Danos causados por falta de manutenção Danos causados por fenómenos naturais
Move Automation, reserva se ao direito de efectuar modificações nos produtos apresentados no intuito de me horia continua e desenvolvimento Todos os direitos são reservados a Move Automation É proibido o uso indevido e alterações deste manual sem a devida autorização

EN WARRANTY AND LIABILITY: The correct use and maintenance of automation are essential for the warranty to be valid The warranty is for a period of two (2) years for residential users and one (1) year for industrial uses
WARRANTY DOES NOT COVER: Repairs carried out by people who are not properly trained and qualified Changes made to the construction and operation of the automation Damage caused by misuse Damage caused by lack of maintenance Damage caused by natural phenomena
Move Automation, reserves the right to make changes to the products presented with the aim of continuous improvement and development All rights are reserved to Move Automation It is forbidden to misuse and alter this manual without proper authorization

FR GARANT E ET RESPONSABILITÉ : L'utilisation et l'entretien corrects de l'automatisme sont essentiels pour que la garantie soit valable La garantie est d'une durée de deux (2) ans pour les utilisateurs résidentiels et d'un (1) an pour les utilisations industrielles
LA GARANTIE NE COUVRE PAS : Les réparations effectuées par des personnes qui ne sont pas correctement formées et qualifiées Modifications apportées à la construction et au fonctionnement de l'automatisation Dommages causés par une mauvaise utilisation Dommages causés par un manque d'entretien Dommages causés par des phénomènes naturels
Move Automation se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits présentés afin de s'améliorer et de se développer en permanence Tous les droits sont réservés à Move Automation L'utilisation abusive et la modification de ce manuel sans autorisation appropriée sont interdites